



tul Hegedüs Sándor, polemizând cu deputatul Pólonyi Géza. Pe urmă reflectează câteva cuvinte și ministrul-pretendent Wekerle, răspunzând lui Pólonyi. După cuvintele lui Wekerle, deputatul Molnár József, considerând timpul înaintat, cere ca să 'i-se permită aminarea discursului seu pe ședința viitoare.

Ședința se ridică la orele 1 1/2 d. a.

### Cronica politică.

Cetim în „Ungarische Correspondenz”:

„În camera deputaților austriacă se pregătesc lucrări foarte serioase. Guvernul a făcut să se înțeleagă într'un mod cât se poate de indubitabil, că este hotărât a proceda la dizolvarea parlamentului, deoarece proiectul reformei electorale, elaborat de guvern, nu e sigur că va fi primit de către partidele coaliționate, formând majoritatea de azi. Fapt este, că stanga germană și clubul polonez sînt hotărâți a vota contra proiectului guvernului; și singur numai clubul Hohenvarth se învoiește cu reforma. Pentru a face pe Polonezi să o primească și ei, guvernul a chemat telegrafice la Viena pe guvernorul Galiției, contele Badeni. El a și sosit a seară (adeacă la 14 Noembrie. Red. Tribunei), aci și începe a lucra în direcția autorității. Polonezii țin fără preget convensicule și conferențe, în care proiectul guvernului se discută în mod amănunțit și s'a luat hotărâri asupra modului de a proceda contra guvernului. Spre a-i câștiga pentru proiect, ministrul-president a promis Polonezilor, că le va face concesii foarte largi pe teren financiar și totuși toți factorii datoritari de ton în clubul polonez sînt hotărâți a nu ceda; ear' presidential clubului, cavalerul Zaleski, cunoscut ca adept al reformei electorale elaborate de Taaffe, n'are, se zice, desulă autoritate în clubul polonez, pentru a preschimba părerele conaționaliilor sei. Există se zice, intenția: a sparge coaliția cu ajutorul deputaților așa ziși sâlbatici, al cluburilor Coronini și Hohenvarth, precum și al antisemiților; ear' ministrul de instrucție Madeyski este unul dintre cei mai zelosi adepți ai acestei idei, la a cărei realizare se socotește și pe spriginul marilor proprietari germani (*verfassungstreue*). La ori-ce întemplantare însă se pare foarte probabil, că guvernul nu va isbuti a ajunge la unitate de vederi a partidelor coaliționate în această chestiune și lucrurile stînd astfel, dizolvarea parlamentului s'ar întemplantă încă înainte de sărbătorile Crăciunului.”

Ar fi și de dorit să se întemplantă, cât de curînd, căci unul din stilpii corupțiunii din Budapesta este tocmai stînga germană a coaliției.

Spre întregirea depeșii din Berlin, publicată în numărul de ieri, privitor la cuvintele împăratului Wilhelm II. cătră recruții gardelor, aduce, precum urmează, întreagă interesanta alocuție așa cum o găsim în ziarele germane. Ea sună astfel:

„După jurămîntul ce mi-ați rostit, după că v-ați vădat soldați, dați voiți să fiți buni soldați, trebuie să fiți și buni

creștini și a purta religionea în inimile voastre. Fiind soldați de ai gardei mele, vi-s'a dat haine deosebite de onoare; nu uitați, că purtați rocul regelui vostru, țineți-l în cinste. Uitați-vă acum la steagurile ce stau înaintea voastră, și de care se leagă o istorie plină de glorie; nu lăsați nici-odată să fie necinstite. Nu uitați că sînteți chemați a apăra patria, că sînteți datorți a ocroti ordinea și religionea în țeară!”

Unele gazete aduc acest discurs în text modificat, dar' toate accentuează și reproduc frasa că soldați buni pot fi numai buni creștini.

\* \* \*

Chinezii sînt așa de spăriați în urma ultimelor victorii ale Japonezilor, încât însuși împăratul lor se pregătește a părăsi Pekingul, fiindu-i teamă să nu-l ajungă dușmanul chiar în capitala țării. Negreșit că cu el se pregătește și marii capituliști, îngrășați din sudoarea poporului, precum și la noi, dacă ne-ar ajunge nenorocirea de a ave dușman în țeară, tot Jidanii vor fi cei dintâi cari vor fugi, ear' noi vom rămîne aci a da față cu ori-ce dușman, căci avem conștiința liniștită și nu ne e teamă de nimic.

Ultimele depeși vestesc că Japonezii au luat importantul port Arthur, foarte întărit; dacă știrea aceasta se va adevăra pe deplin, atunci nu-i mai împedecă nimic să părăsesc de-adeureptul la Peking. Ministrul de externe chinez umblă de două săptămîni pe la Londra și Berlin, rugându-se să intervină puterile europene pentru împăcarea combatanților; dar' nimeni nu v're să se amestece până acuma în cearta celor două popoare, nici chiar Statele-Unite din America, care ar fi mai potrivite pentru treaba aceasta.

Ce învătătură pentru alte țări: un popor de 35 milioane cum sînt Japonezii, bate așa de cumplit o armată recrutată din 400 milioane de locuitori ai „imperului Ceresc”? Trebuie că China este grozav de nămolită în pécatele corupției, cel puțin așa cum sînt actualii stăpîni ai Ungariei, căci altfel nu s'ar explica un asemenea desastru, care odată va ajunge și pe păgînismul corupt și corupător al lui Wekerle & C.

### Nunta de argint a părechii regale române.

Asupra sărbărilor date în onoarea suveranilor români cu prilegiul sărbării nunții de argint „*Impul*” dela 4 c. v. aduce următoarele amănunte:

La palat:

Ieri la orele 5 și jum. a fost recepțiune la palat.

În salonul cel mare de recepțiune erau înșirați invitații, cari veniseră să se felicite pe suverani, și să remită darurile.

Maiestățile Lor s'au întreținut cu fiecare în parte cu afabilitatea lor obicinuită. Cu deosebire M. Sa regina era radiașă și în convorbire cu unul din invitați nu s'a putut opri de a-și arăta înalta mulțumire pentru strălucita primire ce a fost făcută suveranilor prin următoarele cuvinte pline de avînt poetic:

„Primirea ce mi-a făcut populațiunea capitalei a fost mai caldă decît caldul soare de azi”.

Când au început presentările, dl N. Filipesco, primarul orașului, încungiurat de

consiliul comunal, a pronunțat, în numele comunei, o alocuțiune pentru sărbarea nunții de argint a suveranilor.

După aceasta a urmat prezentarea delegațiunilor cu daruri.

Antău a fost primită societatea doamnelor române, sub prezidența d-nei Eufrosina Catargiu. D-na Catargiu a oferit M. Sale reginei un pupitru de lemn sculptat cu flori de aur și de argint și presărat cu petri scumpe.

Apoi au fost primite doamnele de onoare ale M. Sale reginei, d-na Cornescu, presidenta societății „*Turnica*”, care a oferit o canapea foarte artistică lucrată, societatea „*Munca*” care a oferit un paravan, societatea „*Elisabeta Doamna*” care a oferit un frumos coș cu o panglică, pe care erau încrestate 25 de spice de grâu în argint, și alte daruri oferite de alte societăți și particulari.

După aceea M. Sa regele și M. Sa regina au primit delegația oficerilor de rezervă compusă din dñii: general Haralambie, col. V. Obedeau, colonel Văcărescu, col. Ghiurghiu, col. Vlădoianu, maior Lămotescu, căpitan Brociner, căpitan Lenș Oscar, căpitan Costa-Foru, locot. Ionides Al., locot. M. Catargiu, Dr. Macoveiu, locot. R. Văcărescu, sublocotenent Derusi și Al. Fain etc.

Darul comisiei oficerilor în rezervă, oferit M. Sale reginei cu ocazia nunții de argint este o cruce „*Elisaveta*”, lucrată în aur și împodobită cu briliante; deasupra crucii se află coroana de aur împodobită cu foi de trandafiri sâlbateci în argint.

Când comisiunea a remis frumosul ei dar, dl col. V. Obedeau a pronunțat următoarea alocuțiune:

Sire,

Doamnă!

„Cu ocazia fericitei zile de azi a nunții de argint a Maiestăților Voastre, corpul oficerilor în rezervă, acest element puternic al armatei noastre, respectuos v' aduce călduroasă felicitări și profundul nostru devotament.

„Noi, veteranii armatei, nu putem uita glorioasele fapte ale Maiestății Voastre din ultimul război. Pe când Maiestatea Voastră făceați să răsună prin văile și câmpiile din Bulgaria strigătul de vitejie, strigăt românesc, M. Sa regina veghea la capul raniților și înfiița crucea „*Elisaveta*”, acest semn al credinței cu frumoasa-i devisă de alinare și mîngăiere, raniții v'au numit Maiestate, mama lor, mila lor.

„Să trăești, Maiestate, ani mulți și fericiri ca se cut al poporului român, să trăești strălucită Doamnă, ani mulți și fericiri ca po doabă a neamului românesc”.

La orele 6 se terminase primirea delegațiunilor cu daruri.

A-tăzi în reversatul zorilor, capitala a fost deșteptată de trei salve de tunuri.

Stradele sînt împodobite cu steaguri, casele și balcoanele deasemeni. De dimineață lumea este grămădită în fața palatului pe Calea-Victoriei și până la metropolie, oprind chiar circulația trasurilor.

Pe tot parcursul drumului până la catedrală sînt înșirate trupe din garnisoana capitalei, câte un detașament din fiecare armă.

La orele 9 1/4 Maiestățile Lor se scoboară din palat și se urcă în trăsura

regală. Musicile din curtea palatului cîntă primirea.

Suverana este îmbrăcată în alb.

Cortegiul este astfel compus: un pluton de gendarmi călări, prefectul poliției, doi furieri ai palatului, călări, doi picheri, trăsura regală a Maiestăților Lor, la dreapta comandantul corpului II. de armată și la stînga șeful casei militare regale, dl general Vlădescu, apoi adjutanții regali călări; un escadron de gendarmi încheie cortegiul. Dela balcoane și ferestri, pe toata calea-Victoriei, o ploaie de flori cade peste capetele suveranilor, a căror trasură, mergînd la pas, străbate cu anevoie valurile de lume.

La metropolie.

Dela orele 9 deja, biserica metropoliei este înțesată de lume.

La orele 10 și cinci minute sosesc Maiestățile Lor și sînt primite în aclamațiuni și în sunetul trîmbițelor.

Dl L. Catargiu, președintele consiliului de miniștri ese la intrarea bisericii pentru întîmpinarea suveranilor.

Imediat după aceasta începe serviciul divin oficiat de I. P. S. Sa metropolitul-primat, încungiurat de mai mulți episcopi.

Serviciul divin, ascultat cu cea mai mare religiozitate, durează vr'o 20 de minute. Apoi dl L. Catargiu dă cetire actului comemorativ prin care se amintește pe scurt domnia fericită a Maiestăților Lor și se urează suveranilor toate fericirile.

Actul comemorativ se semnează de Maiestățile Lor, de domniile miniștri și de înalții dignitari ai statului.

La orele 11 fără un sfert Maiestățile Lor părăsesc biserica, oprindu-se puțin la ușa pentru a fi fotografiați. Se dă semnalul plecării și cortegiul pornește în aceeași ordine în care venise dela palat.

Am omis a adăuga că pe tot parcursul prin care a străbătut trăsura regală, atît dela palat la metropolie, cât și dela metropolie până la palat, s'au remis M. S. reginei mai multe petițiuni pe care le-a primit cu obicnuită afabilitate.

Una din petiționare neputînd să ajungă la M. S. regina, grațioasa suverană a trimis un oficer pentru a lua petiția.

Pe tot drumul, la întoarcere ca și la sosire, Maiestățile Lor au fost respectuos salutate și aclamante frenetic de imensa mulțime care a continuat să staționeze pe strade încă mult timp.

La orele 11 și jum. au fost primiți la palat dñii miniștri împreună cu soțiile lor, La orele 12 corpul diplomatic cu d-nele au adus felicitările lor M. S. reginei și reginei.

La orele două a avut loc recepțiunea persoanelor oficiale, a I. P. S. Sa metropolitului-primat și a înaltului cler; a domnilor președinți ai corpurilor legiuitoare cu birourile și dñii senatori și deputați aflați în capitală; a membrilor înaltei curți de cassatie și computuri, a d-ilor membri ai Academiei și a membrilor curților și tribunalelor.

La orele 3 vor fi primiți la palat dl rector al Universității cu dñii decani și profesori ai facultăților; primarul capitalei cu consiliul comunal, toate ramurile administrative și domniile oficeri generali și superiori.

Europeană. Ea merită să fie notată și aici și decapitată pretutindena.

Un publicist francez, *Raoul Chérad*, a petrecut doi ani în Austria pentru a lua informații la fața locului dela bărbaiți cunosători și din cărți. Cartea ce a scris-o apoi el a apărut în anul acesta\*) și spre marea noastră surprindere aflăm, din ce scrie asupra Bucovinei, că i s'au dat informațiile cele mai tendențioase. *Bucovina e ruteană! Bucovina s'a românisit numai în partea română de azi!* Aceasta-i indignătoarea ignoranță cu care Chérad va alimenta pe Francezii asupra Bucovinei. Aceasta este și o probă, ce fel de informații a primit el colindînd împărăția și mai ales Viena. Eată ce scrie el textual\*\*):

„*Rutenii, locuitori ai Bucovinei și ai părții extreme orientale a Galiției, sînt în număr de 3,726,827*”.

Și în alt loc:

„Cât despre Bucovina, provincie situată la marginea orientală a monarhiei, ea este o țeară bogată în păduri și săracă în cultura intelectuală. Ea s'ar mîrginește cu România și este în parte romanisată (*roumanisé*)”. Aveam așadar drept să zic, că una din cele mai detestabile minciuni etnografice începe a-și face cursul prin publicistica Europei.\*\*\*)

(Va urma.)

\*) Sub titlul *L'Austriche contemporaine*. Paris, Léon Chailley, éditeur 1894.

\*\*) Pag. 285 și 290.

\*\*) O găsim d. e. și în marea ziar *Allgemeine Zeitung* din München, numărul dela 26 Oct. 1894.

Astă-seară, la orele 5, vor fi primite toate doamnele din societate.

Seara toate edificiile publice din capitală și stradele principale vor fi iluminate.

Măne Vineri, 4 Noembrie, va fi din nou primire la palat a reprezentanților comunităților catolice, protestante și israelite, cum și a delegațiilor colonielor străine și a diferitelor societăți și corporațiuni.

### O zi de veselie românească în orașul Bistrița, 8 Noembrie 1894.

(O zi onomastică. — Armonia între inteligenți. — Fapte laudabile. — Poporul recunoscător. — Petreceri populare. — Teatru.)

De câțiva ani, de când toată suflarea adevărat românească din comitatul nostru a început a se grupa pe lungă vrednicul fiu al poporului românesc și înțeleptul conducător al cauzelor noastre, Dr. Dumitru Ciuta, avocat în Bistrița și cealaltă frunțași, amici ai sei, ziua de Sâmedru se sîrbează cu o mare însuflețire.

De mai mulți ani se întrunesc prietenii și luptătorii la casa ospitală a dlui avocat, unde în înțelegere frățească se sfătuesc asupra durerilor neamului nostru, căutînd căile și mijloacele, cari ar putea duce mai curînd la alinarea acelor dureri.

În ajunul Sâmedrului, ne am adunat prietenii din întreg comitatul la casa dlui avocat, ca sărbătorim onomastica lui, împreună cu el și prea st. familie să ne facem o zi de veselie, căci și așa viața ni-e foarte amară, sub stăpînirea vitregă, cu care Dumnezeu ne pedepsește și prea greu ne pune la probă.

Între oaspeții am observat pe falcicul protopop Cirilă Deac din Șieuț; din Valea Bărgăului pe însuflețitul apărător al poporului, părintele Ioan Dologa cu soția, apoi pe vrednicul preot Anchedim Candale, — care dela ducerea Memorandului la Monarch nu a lipsit dela nici o manifestațiune națională, — care asemena a fost cu soția; apoi pe învătătorii suspendați pentru aderența în procesul Repliei, Dan și Beșu; Dr. Hăngușu cu soția. Din Bistrița au fost: Dl Vasile Ranta Bătescu, socrul dlui avocat, jude la tribunal, împreună cu st. sa soție; apoi dl avocat Dr. Gavril Tripon cu soția, medicul Dr. Teodor Pascu cu soția. Dintre oficerii români a fost simpaticul și mult stimatului maior Marin, și locotenentul vialul Băilă. Tinerimea a fost reprezentată prin harnicii și entuziasmații holtei: Dr. George Linul, Dionisiu Longin, Ioan Cherecheș, Iuliu Dombradi, toți candidați de avocat, și prin zelosul redactor al revistei literare „*Minerva*”, George Curtean.

Înt'r un târziu a sosit și învătătorul Bosga cu soția.

După-ce oaspeții s'au așezat la masă, părintele Deac, prin o cuvîntare scurtă ocașională, învătă oaspeții, cu ce toții laolaltă să cânte „*Troparul ocașional*”, — compus de Dan, după cărțile bisericești, conform împregiurărilor în care trăim noi Români; — în onoarea dlui Ciuta.

Cina a decurs între glumele cele mai bogate și între cele mai entusiaste cântări naționale, precum: „*Doina lui Lucaci*” și „*Blăstîmul Românului*”, care ambe își au leagănul în Valea-Bărgăului; apoi „*Răpirea Basarabiei*”, „*Deșteaptele Române*”, „*Latina gîntă*”, „*Imnul lui Mihai-Viteazul*” etc.

În tot decursul cinei ne-a desfătat muzica lui Cristof, carea încă ne-a cîntat cele mai frumoase arii naționale.

Se înțelege că toatele încă nu au lipsit. Cel dintău toast l'a ridicat avocatul Tripon, care prin cunoscuta-i oratorie a felicitat pe iubilant pentru curajul și dibăcia cu care conduce cauzele românești în comitatul nostru, precum și vrednicia de a fi pus în fruntea neamului, unde fără preget și în doite puteri lucră și va lucra pentru desrobirea poporului nostru.

S'a mai toastat pentru d-na Ciuta, vrednică și falcnică soție a domului iubilant; pentru domnul și doamna Ranta, pentru femeia română, pentru voinici și fala neamului românesc, oficerii români; pentru copilul dragălaș al dlui Ciuta: „*Victor*” etc.

O dureră nespusă a cuprins inimile tuturor, ritul de lacrimi își căuta alvia sa pe fețele oaspeților, suspinul înădușia glasul fiecărui atunci, când s'a ridicat un toast pentru iubiții noștri martiri, care gem în temnițele din Seghedin și Vaț. Toastul a fost urmat de „*Doina lui Lucaci*” și „*Blăstîmul Românului*”, cîntate atît de jalnic de corul Bărgăuenilor; apoi de nesfîrșite urări de să trăească.

După aceea de toți oaspeții s'a jucat frumoasa horă „*Hora Sinaii*”.

Veselia a ținut până târziu cătră 2 ore după miezul nopții, când ne-am depărtat toți la ale noastre, adînc impresionați de momentele petrecute.

## Bucovina.

NOTIȚE ASUPRA SITUAȚIEI POLITICE DE  
George Bogdan.

### V. Naționalitățile Bucovinei și politica lor.

După-ce am arătat starea poporului român din Bucovina ca organism economic și cultural, după-ce prin un lung șir de indicațiuni am aruncat câte-o lumină și asupra cauzelor și cauzatorilor, care au făcut ca acest organism să fie foarte gingaș, mai rămîne să arăt și situația sa politică, păstrînd și aici punctul de vedere al poporului român adevărat al massei lui.

Bucovina este țeara, care în Austria stă la locul prim cu privire la numărul naționalităților ce o locuesc. O importanță politică nu au însă decît Români, Rutenii, Germanii, Oveții și Polonii. Aceste cinci sînt elemente numerice importante. Din cele neamuri mîrunte Armenii proprietari au o importanță mai mare, chestia lor complicându-se în timpul mai nou cu cea polonă.

Gîndindu-mă și la momentele istorice, care se învoacă ori caracterizează chestiunile ori trebuie zugrăvite în mod cronologic pentru priceperea situațiunilor de azi, am socotit să vorbesc mai antău despre Rutenii, apoi despre Polonii și Armenii, la al treilea loc des Germanii și Oveții și în fine despre raportul Românilor și al politici lor cu popoarele poimentice.

Capitolele despre aceste neamuri ne vor arăta care sînt elementele și ideile agresive în politica naționalităților în Bucovina, capitoul din urmă ne va arăta felul de apărare al Românilor și sortii de reușirea ori sădărnicea luptei.

#### 1. Rutenismul.

Dl archimandrit și deputat dietal Miron Calinescu a zis odată, spre a mea mare consternațiune, că în Bucovina alță politică afară de cea confesională nu-i posibilă — și dl Miron Calinescu continuă a fi deputat național-român!

Cine are astfel de vederi și totuși primește a fi reprezentant național, comite o greșală, care dintr'un solid caracter politic nu poate să se explice.

Este grav de tot, ca un deputat național se degradeze până la ațata chestiea română; pentru-că adevărata concluzie este că pentru cine are acces fel de vederi, este îndiferent de-i Rutean ori de-i Român credinciosul său, numai ortodoxo-oriental să fie și — numai preteat al propriei existențe de meseriaș popesc.

Rutenii Bucovinei sînt, afară de câte-va mii de greco-catolici, ortodoxo-orientali.

Dar una-i legea și alta-i naționalitatea. Evangeliul deosebirii clare a acestor două noțiuni tocmai în Bucovina trebuie să fie propagat cu cel mai mare zel.

Rutenii Bucovinei sînt periculoși pentru naționalitatea română și legea să ne plece a deveni indiferenți în fața acestui pericol?

Cu Rutenii Bucovinei nu trebuie să ne punem pentru aceea în vrajbă. Nu cred că aceasta ar putea să paralizeze pericolul ori să-i scază mărimea. Și earăși vrajba nu aș evita-o pentru-că, vezi Doamne, o aripă a lor este aliată cu România, ci pentru-că un amic al poporului român nu poate să nu fie amic și al altui popor nevinoat de faptul că el este periculos. Dela această amicie trebuie să fie excluși conducătorii ce propoveduesc rutenisarea, ce devin agresivi. Aici, la acești conducători cu tendințe de desnaționalizare artificială, începe lupta.

Și dacă odată poporul ar voi însuși o rutenisare artificială, ar trebui ză primești lupta și cu el.

După aceste idei ne-confesionale, trec la expunerea chestiei rutene, arătînd că și din istoria ei nu se poate scoate nici un argument contra, ci toate argumentele pentru vederile, pe care în hatrul plasticității și al indicării necesității lor, le-am opus vederilor unui deputat ce a exprimat cea mai detestabilă părere ce eu am auzit-o pe pămîntul politicește puțin cultivat al Bucovinei.

Partea istorică a chestiunii, care se confundă în întunerecul evului mediu, nu ne împoartă. Ce au fost și pe unde a fost Rutenii pe atunci nu ne obligă azi la nimic. Mărginindu-ne, ca oameni serioși, la timpul epocii austriece a Bucovinei, trebuie să căutăm a ne lămuri viza Rutenilor din acest timp și nu dintr'altul.

În privința aceasta o perfidă minciună etnografică începe a-și face loc în publicistica

europeană. Ea merită să fie notată și aici și decapitată pretutindena.

Un publicist francez, *Raoul Chérad*, a petrecut doi ani în Austria pentru a lua informații la fața locului dela bărbaiți cunosători și din cărți. Cartea ce a scris-o apoi el a apărut în anul acesta\*) și spre marea noastră surprindere aflăm, din ce scrie asupra Bucovinei, că i s'au dat informațiile cele mai tendențioase. *Bucovina e ruteană! Bucovina s'a românisit numai în partea română de azi!* Aceasta-i indignătoarea ignoranță cu care Chérad va alimenta pe Francezii asupra Bucovinei. Aceasta este și o probă, ce fel de informații a primit el colindînd împărăția și mai ales Viena. Eată ce scrie el textual\*\*):

„*Rutenii, locuitori ai Bucovinei și ai părții extreme orientale a Galiției, sînt în număr de 3,726,827*”.

Și în alt loc:

„Cât despre Bucovina, provincie situată la marginea orientală a monarhiei, ea este o țeară bogată în păduri și săracă în cultura intelectuală. Ea s'ar mîrginește cu România și este în parte romanisată (*roumanisé*)”. Aveam așadar drept să zic, că una din cele mai detestabile minciuni etnografice începe a-și face cursul prin publicistica Europei.\*\*\*)

(Va urma.)

\*) Sub titlul *L'Austriche contemporaine*. Paris, Léon Chailley, éditeur 1894.

\*\*) Pag. 285 și 290.

\*\*) O găsim d. e. și în marea ziar *Allgemeine Zeitung* din München, numărul dela 26 Oct. 1894.

În ziua de Sămădru țeranii din Bistrița cu mic și mare au făcut o manifestație dlui Ciuta, ca și care nu a mai fost în Bistrița.

Causa a fost că Drului Ciuta, neobositul luptător, prin jertfe colosale, prin faze peste puterile omenești, 'a-a succes a câștiga pentru Români impozanta biserică, fosta mănăstire a minorilor; deși a avut a purta o luptă de smeu, cu fișpanul, cu Ungurii, cu Sașii, cu statul catolic și mai știe D-zeu cu cine.

Românii au acum biserica vis-à-vis de impozanta casă a comitatului, în care locuiește și „Ințeleptul” nostru fișpan, care nu poate suferi nimic românesc, deși din strămoși este Român.

Ca fulgerul s'a lăsat prin poporul doritor de a avu biserica îmbucurătoare faimă. Drept-aceea poporul a și improvizat o manifestație vrednică de un luptător și apărător al neamului nostru, cum este Dr. Ciuta. După liturgie tot poporul, „betrâni, bărbați, juni, tineri”, în frunte cu harnica, energică și simpaticea învțătoareasă confesională doamna Lucreția Gaei și cu înflăcăratul și curajosul Radu, în ordine exemplară au intrat în curtea dlui Ciuta, unde Radu prin o cuvântare ocațională potrivit, gratulează dlui Ciuta la onomastica lui, mulțumindu-i în numele întregului popor pentru ostenele și jertfele aduse întru câștigarea bisericii.

Di Ciuta mulțumeste pentru călduroasele cuvinte și zice, că 'și-a făcut numai datorința de Român și creștin, ceea-ce trebuie să facă fiecare Român adevărat, apoi încurajează poporul la suportarea greutăților ce vor căde de acum înainte asupra poporului.

La aceasta răspunde un țeran, că „până la moarte vom merge cu d-ta și domnii noștri”.

Apoi doamna învțătoareasă în numele tinerimii îi prezintă un elegant buchet de flori artificiale, care cu drept cuvânt se poate zice, că este expresiunea simțimentelor ce poporul le are față cu cel mai mare binefăcător al lor.

Tot publicul ce era la gratulat la dl Ciuta, a asistat la această frumoasă și impozantă manifestație.

Tinerimea economilor români din Bistrița, având nădejde în dreptatea dumnezească și în steaua Românilui, era de credință, că biserica, ori-ce va fi, tot a Românilor are să fie; de aceea s'a hotărât, ca în ziua de Sămădru, ca o răsplătă dată dlui Ciuta, să aranjeze în onoarea lui o petrecere populară, împreunată și cu o reprezentație teatrală.

Costumele au fost foarte frumoase. Toate fetițele erau îmbrăcate în pitorescul port de pe Valea-Bistriței. Străinii au rămas uimiți, privind la țesăturile și cusăturile femeii române.

După teatru 16 vocii au jucat jocurile străbune „Călușerul” și „Bătuta”, sub conducerea zelosului vătav Vasile Pop, teolog absolvent.

Pentru prima-dată s'a jucat Călușerul în hotelul orașului, dar a și succes admirabil.

Costumele lor, foarte frumoase, era portul țeranilor din Bistrița. La mijloc aveau brăne albastre, ear' peste umăr brăne roșii cu flori galbene de fluturi și cu monogramul fiecărui călușer, cusute de fetițele amintite. Pe ciorapi încă erau cusute flori foarte frumoase.

Călușerul 'l-au jucat următorii ficieri: Ioan Bucur, Pavel Botcar, Mitru Rusu, Mitru Grec, Ioan Târnoavean, Pavel Sängeorzan, Mitru Urs, Nicolau Urs, Pavel Bucur, Ioan Bilegan, Ioan Petri, Mitru Dohotar, Nicolau Brășfălean, Ilie Măgerușan, Pavel Odorhean și Mitru Moldovan, în frunte cu dl Vasile Pop, care ca instructor și vătav va rămâne nemuritor în inimile Bistrișienilor.

În restaurație, printre jocuri, s'au ținut mai multe toaste; așa dl Longin a toastat pentru doamna învțătoareasă Lucreția Gaei, care are partea leului la această frumoasă petrecere. Dan a toastat pentru domnia Dr. George Linul, Dionisiu Longin, Iuliu Dombradi, George Curtean, Ioan Cherecheș și Vasile Pop, care mai mult au dat impulsul și al căror, în mare parte, este meritul acestei frumoase sărbători. S'a mai toastat pentru poporul din Bistrița, petru Bărgăueni etc.

Deși sărbătoarea a decurs în cea mai perfectă ordine, totuși s'a întâmplat și un mic

incident, și adevă: În restaurație s'au împărțit cocăzi naționale la participanți. Observându-le vicecapitanul poliției Hüttinger, a dat ordin să le depărteze.

Atunci 'mi-am zis: „Statul care se teme de niște pantici înguste și subțiri, e clădit pe fundament de năsip, și este expus a se prăbuși”.

Fie-mi permis cu această ocaziune a constata, că poporul țeran din Bistrița, de câțiva ani încoace, atât materialmente cât și culturalmente face progrese uimitoare. Nu hazardez când afirm cu toată puterea, că în nici un oraș din Ardeal, țeranul român nu se prezentează atât de desolat și impunător ca în cetatea Bistrița. Aceasta datează mai cu seamă de când s'au stabilit în Bistrița dnii: Linul, Longin, Dombradi, Curtean, Cherecheș și Pop. Acestia în strinsă unire cu doamna învțătoareasă au dat un avânt puternic poporului, care le și urmează fără de șovăire.

Flavio.

CRONICĂ

**Fundațiunea Archiducelui Albrecht.** Archiducele Albrecht a dăruit 40.000 coroane în scopul înființării unei fundațiuni pentru regimentul de dragoni nr. 4, al căru proprietar-șef e A. S. I. Fundațiunea va purta numele: „Fundațiunea Archiducelui Albrecht pentru regimentul de dragoni nr. 4” și e destinată pentru ajutorarea ofițerilor și subofițerilor din numitul regiment. Anume interesele după 25.000 coroane din suma donată s'unt menite în prima linie pentru sprijinirea ofițerilor, care au suferit pierderi de cai, în a doua pentru menajiera ofițerilor, bibliotecă etc., ear' interesele după 15.000 fl. se vor distribui ca premii între șese subofițeri din cei mai bravi și mai bêtărâni în serviciu și care s'au distins în instruirea soldaților.

Un bărbat binemeritat. Cu plăcere aducem la cunoștința cetitorilor noștri interesul cel mare ce-l poartă dl protopop I. V. Russu față cu toate așezămintele culturale supuse îngrijirii sale. Ca să nu aducem alte exemple, amintim numai zelul cel mare pentru a se ridica școala confesională gr.-cat. din Sibiu, care este un model. Mai mult, s'a îngrijit ca aceea să fie provăzută cu toate cele de lipsă unei școale, ba simțindu-se lipsa unei învțătoare pentru lucrul de mână, s'a îngrijit și de aceasta denumind de învțătoare pe d-șoara Eugenia Tabăcariu. Servească spre laudă rev. domn. Dee-ne Dumnezeu mulți bărbați de acestia.

Persecutare. „Dreptatea” serie: Din cercul Oraviței primim următorul raport scurt dar caracteristic despre cea mai nouă bravură a prim-pretorului Oraviței: Ioan Topală din Agadicu, lucrător la petriaria diu Brădet, a încasat din îndemnul, că și alți conșoi ai sei au făcut-o, sumițele de contribuiri benevole pentru monumentul lui Avram Iancu. Toată suma încasată se urcă la vro-o 4 fl. v. a. Din acest incident Topală deodată s'a trezit cu niște gendarmi, care în modul lor cunoscut au luat lista contribuitorilor și au predat-o prim-pretorului, cunoscutului Motesidlovsky. Acesta apoi 'l-a citat la sine pe Topală și fără multe ceremonii 'l-a osândit la 8 zile temniță. Se pricepe, că osânditul a apelat contra acestei sentențe. Dar am mai dori să știm, că banii unde s'au depus și spre ce scop se întrebuițează?

Din Lipova. Ni-se scrie: Onorabilă redacțiune! Societatea română de lectură din Lipova, după existența ei de 27 ani, cu anul viitor are să intre în o viață nouă mult promițtoare. În adunarea sa extraordinară ținută luna trecută sub presidiul dlui învțător Constantin Creciu, conmembrul dl Aug. Berian, practicant forestier în Lipova, a dat cetire elaboratului seu de regulamină, menit de a da o direcțiune nouă vieții noastre sociale atât celor din Lipova cât și membrilor externi din giurul Lipovei, care nemodificat s'a primit de întreaga adunare, hotărându-se totodată eșirea din localitatea de până acuma (care pentru noua viață socială proiectată pare a fi de tot mică) și cu 1 Decembrie a. e. strămutarea ei în noua locuință exarândată dela conmembrul, bravul comerciant român dl Aurel Savici. În acest local elegant și spațios deci se ne futănim cât mai mulți și cât de des domnilor și fraților români din Lipova și giur, ca reciproc îmbărbătându-ne și lumându-ne să ajungem la ținta ce o are ori-șicare societate română de lectură! Mulțumindu-vă, dle redactor, pentru ospitalitatea d-voastre cu care ați primit aceste orduri, respective apel la adresa Românilor din Lipova și giur, s'unt cu tot respectul. Lipova, la 4/16 Noembrie 1894. Gregarul.

Necroloage. Moise Beu, econom și proprietar în apodul-inferior, a răposat ieri în 4/16 c. în etate de 64 ani.

Georgiu Csergedy, maior regesc unguresc, comandant al batalionului 2 din regimentul 19 de hovezi, a răposat în 10 Noembrie n. în al 42-lea an al etății și al 19-lea an al fericiței sale căsătorii. Defunctul a fost înmormântat în 6 Noembrie 1894 st. n. în Sziget-Szent-Miklós.

Subscriși în numele lor și al numeroaselor rudeni și conșangeni aduc la cunoștință, că iubitul soț, tată și socru Gavril Barbul de Glod, paroh gr.-cat. al Birseului-mare, după o lungă suferință, provăzută cu sf. taine ale muribunzilor, în etate de 68 ani, într'al 40-lea an al proției sale 'și-a dat nobilul suflet în mâinele Creatorului. Rămășițele pămânțesti se vor astruca în 13 l. c. st. n. în cimiterul local după ritul gr.-cat. Fie-i

țărna ușoară și memoria binecuvântată! Birseul-mare, la 11 Noembrie 1894. Văduva Anastasia Barbul născ. Criste, ca soție. Rosalia, Amalia, Ioan, Ludovică, Clemente, ca fii și fiice. Augustin P. Murășianu, Ella Centea, Vasile Muste, ca gineri.

Petrecere. Primim următoarea: Învi-tare la petrecerea cu joc, ce se va aranga Duminecă în 25 Noembrie st. n. 1894 în localitatea școalei normale din Borgo-Prund. Venitul curat este destinat în favorul acelei școale. Intrarea de persoană 1 fl., în familie 80 cr. Începutul la 7 ore seara. Borgo-Prund, Noembrie 1894. Președintele: Dr. Nicolau Hängănuț. Secretarul Eliseu I. Dan. Ofertele marinoase se vor cuita pe cale ziaristică.

Un păstor nedemn. Din Uioara primim o scrisoare, în care se ridică plângeri în contra păstorului sulețesc, care din cauza ambițiunii și încrederii celei mari se purta așa cum nu 'se șede unui păstor sulețesc. Dacă e adevărat că onarii au fost lipsiți de unele ceremonii, dacă e adevărat că păstorul sulețesc ar voi să se și urce salariul la un ce maxim? Atunci îi zicem numai atât: nu s'unt deajuns năcazurile cele îndură din partea superiorilor oncei? Afând adevărul vom mai reveni.

Jertfa curioșității. Ospătarul maghiar din Ileana-mare vîind a vedu pe părintele Dr. Lucaci, în anul curent de câte-ori era vestea că va trece cu trenul pe acolo cătră Cluj, totdeauna mergea la gară ca să-l vadă; ear' ca nici la un cas să nu-l confunde cu altul, ducea cu sine pe un țeran de ai noștri din loc, care fusese membru în deputațiunea așternerii Memorandului la Viena în 1892. Sump a plătit însă curioșitatea, căci inteligentă maghiară 'l-a declarat de Maghiar per fid și a decis a-l abandona, încât de present afără de Români nu-'l mai ceretează nimenea. Maghiarii își petrec acum în o casă privată. Nu-'i pot ierta numelul ospătar, că pe timpul când în Ileana era stăpân pe situațiune a comis vezi Doamne și păcatul neiertat, permițînd ocașiilor români să tragă „Doina lui Lucaci”.

Demonstrațiune kossuthistă. Studenții maghiari dela universitatea din Budapesta s'au adunat alaltăieri seară la orele 9 înaintea ziarului „Pesti Napló” ca să demostreze în contra acestui ziar pentru un articol publicat de „Pesti Napló” sub titlul „Kossuthi Ferencz și Andrássy Gyula”. Studenții mai întăiau au strigat „abzug”, apoi au ars un număr din acest ziar. Poliția a deținut 10 studenți. — Bravo tinerime, nu te lăsa. Dacă lui Fürs-marty 'l-a fost permis să zică minden ember legyen ember és magyar, de ce se nu puteți zice și voi că tot Maghiarul să fie kossuthist.

Nunta de argint a suveranilor României. Ziarul oficial anunță că M. Sa regele Carol a primit din partea suveranilor Italiei și Austro-Ungariei scrisori de felicitare pentru a 25-a aniversare a căsătoriei MM. LL. regelui și reginei. E S. dl comite Curtopassi, ministrul plenipotențiar al Italiei, și dl Dumba, însărcinatul de afaceri al Austro-Ungariei, au avut onoarea de a remite regulile aceste scrisori de felicitare.

Ovrei galieni se organizează. Direcțiua națională-ovrească, reprezentată prin societatea „Sionul” face mari progrese. Statutele acestei societăți cuprind în § 2 următorul scop: „Cultivarea generală politică a păturilor cât mai largi ale poporului israelit în Galiția; apărarea tuturor intereselor comune ebraice, atât pe terenul politic cât și pe cel economic; privegherea asupra drepturilor ce li-se cuvî Ovreilor ca membri în comună, țeară și stat; în fine cultivarea solidarității între Ovrei Galiției”. Acest curent are și un ziar, intitulat „Viitorul”. Acest ziar scrie relativ la o adunare a „Sionului”. Aici s'a vorbit, scrie acest ziar, de o propăgandă energică pentru a înlătura din constituție, prin o schimbare a acesteia, pedecile desvoltării puterii elementului ovricesc în Galiția și pentru generalizarea cunoștințelor relative la drepturile Ovreilor în locuri cu populație mixtă. „Sionul”, existând de abia un an, are azi vro-o 20 filiale cu 5000 de membri. Ziarele polone s'unt foarte nepăcut surprinse de această mișcare antinațională, cum îi zic ei. Sioniștii au aderanți și în Bucovina, unde societățile studențești fac propagandă în acest sens. Broșuri tipărite ce se vînd și se împart gratis, mijloace creșterea mișcării.

Afacerea Dreyfus. Cercetarea în această afacere scandaloasă scoate la iveală lucruri tot mai interesante. Ultimele știri ce sosesc din Paris vestesc, că s'a descoperit o bandă de spioni foarte ramificată. Ministerul de ră-boiu a isbutit să erueze numele tuturor membrilor bandeii. La descoperirea bandeii a dus arestarea celor doi spioni germani, despre care ni-a anunțat depeșa noastră de ieri. Prin numeroasele lor legături, numiții au isbutit să-și procure din ministerul de răboiu mai multe acte compromițtoare pentru Dreyfus. Organele de supraveghere din minister au ajuns îndată la convingerea, că numai ei au putut să făptuească acest lucru, și numai decăt s'a dat ordin de arestare în contra lor. Cu prilegiul arestării au fost confiscate în locuința lor mai multe documente de mare importanță, între care unul conțînd numele compliceilor. Cei arestați se chiamă Schönbeck și Kassel. Se zice că s'unt Germani, după nume însă se pare că s'unt Ovrei. Ei veniseră la Paris s'unt acum 4 luni. Se crede că amândoi vor fi expulsați din țeară.

SERVICIUL TELEGRAFIC

al „TRIBUNEI”.

Viena, 17 Noembrie n. Cu prilegiul manifestării doliului pentru Țarul Alexandru în camera seniorilor nu a fost present nici un membru politic.

Nyiregyháza, 17 Noembrie n. Comitetul executiv al partidului liberal a hotărît, că partidul nu va lua parte nici la primirea lui Kossuth Ferencz și nici la festivitățile ce se vor aranga în onoarea lui.

Viena, 17 Noembrie n. „Politische Corresp.” anunță din Budapesta, că guvernul și partidul liberal a stabilit deja programul cu privire la chestia naționalităților. Principiile programului s'unt pe cât de potrivite pentru a liniști naționalitățile în privința dorințelor lor echitabile și demne de a fi luate în considerare, pe atât de ferme în privința ocrotirii intereselor statului. Expunerea programului se va face cu prilegiul desbaterii bugetului ministerului de interne.

Bruxela, 17 Noembrie n. Socialiștii au provocat în cameră scandaluri ne mai pomenite. Defuisseaux se repezi cu pumnul ridicat asupra dreptei, în vreme-ce Aulsele, adresându-se ministrilor, strigă: „Sunteți o bandă de mincișoi de rînd!” Dreapta propune înăsprirea ordinei de casă.

Paris, 17 Noembrie n. Comisiunea permanentă a consiliului economic suprem s'a consultat asupra situației create prin tariful vama austro-ungar exportului de vin francez. S'a exprimat unanim părerea, că vămurile franceze s'unt regulate prin convenții comerciale și îi stă în drept ca să pretindă și pentru sine toate favorurile acordate de cătră Austro-Ungaria altor state.

Spionii Schönbeck și Kassel au fost ascultați. Amândoi neagă că s'ar fi făcut vinovați de spionaj și protestează contra arestării. Din hărțile confiscate rezultă însă că s'unt vinovați.

Ferrol, 17 Noembrie n. Un număr mare de corăbii caută să se adăpostească în portul de aici în contra furtuului.

Cien-Cien, 17 Noembrie n. Generalul Weil a fost decapitat din cauza înfrăngerii ce a îndurat la Ping-Urang. Generalii Weh și Nie au fost degradați și lipsiți de toate distincțiunile.

Sofia, 17 Noembrie n. Principele a dat ordin ca în ziua aniversării morții contelui de Hartenau (principele Battenberg) să se săvîrșească un requiem în capela ce servește în mod provisor de mausoleu. La acest act va asista și contesa de Hartenau.

Messina, 17 Noembrie n. Ieri a fost aici un cutremur de pământ ce a durat 12 minute. Partea de deasupra a farului s'a surpat și multe case au suferit deteriorări. În oraș domnește o mare panică.

Teatru orașeneso.

Duminecă în 18 Noembrie 1894. După amrazi: „Schneewittchen” u. „Die 7 Zwerge”. Comedie istorică în 3 tabouri de C. A. Görner.

Seara:

„Das Sonntagskind”. Opera în 3 acte de C. Müllocker.

Foularde întregi de mătășă presate 75 cr.

până fl. 3.65 metrul — (ca. 450 dispoziții diverse) — apoi stufe negre, albe și colorate de mătășă dela 45 cr. până fl. 11.65 metrul — luciu, dungate, carirte, după mustre, damaste etc. (ca. 240 calități și 2000 colorii diverse, desenuri etc.), scutite de porto și de vamă în locuința la privați. Mustre ad circulandum. Epistolele costă 10 cr. și cărțile postale 5 cr. în Elveția. [1894] 11 —

Fabrica de mătășă G. Henneberg (furnisor ces. și reg. al Curjii), Zürich.

Bursa de mărfur. din Budapesta dela 15 Nov. n. 1894.

Sămînțe	Qualitatea per hect.	Prețul per 100 chilogr.		Qualitatea per hect.		Prețul per 100 chilo.		
		dela	pînă	dela	pînă	dela	pînă	
Grâu								
Bănățesc nou	75			76				
Grâu dela Tisa	75			76				
Grâu „Pesta	75			76				
Grâu de Alba-Reg.	75			76				
„Bacica	75			76				
Grâu ung. de Nord	75			76				
Sămînțe, veștii ori noua		Sotul		Qualitatea per hect.		Prețul per 100 chilogr.		
Săcără				70-72		5.3	3.85	
Orz		de nutreș		60-62		5.30	6.15	
		de vînareș		62-64		6.40	7.15	
		de bore		64-66		7.85	8.60	
„Ovse				89-41		5.35	6.25	
Cucuruz (porumb)		bănăț.		75		5.45	6.55	
„Meiu		de alt soi		75		5.90	6.40	
Hrîșcă								
Grâu	Sept-Oct.		7.18		7.15			
Cucuruz	Mart-Apr.		6.77		6.75			
„Ovse	Maiu-Iun.		6.12		6.14			
	Iul.-Aug.		6.07		6.05			
	Mart-Apr.							
Oct.								
Produse diverse	Sotul		Ocanul					
	dela	pînă	dela	pînă				
Sem. de trif.			Lucernă ungurească		40	46		
			roșie		57	65		
Oleu de rap.			rafinat					
Uns. de porc			dela Pesta		60	50.50		
			dela țeară					
„Slăuină			sventată		49	50		
„Său			afumată					
Prinne					8.25	9.25		
Liostat			slavon, nou		13.7	14		
			bănățesc		12	12.25		
Miere			brută					
			galbînă străcurată					
Ceară			de Rosenan					
Spirt			brut					
			Drojînte de spirt					

Cursul pieței din Sibiu.

Din 17 Noembrie n. 1894.

Hărție-monetă română	Camp.	9.79	vînd.	9.90
Lire turcești	„	11.15	„	11.20
Imperiali	„	10	„	10.10
Ruble rusești	„	1.82	„	1.80

Bursa de Budapesta.

Din 15 Nov. n. 1894.

Renta de aur ung. 6%	123.25
„ de aur ung. 4%	97.20
„ de val. cor. 4%	125.50
Amortisarea câitor ferate ung.	125.50
(1-a emisiune)	125.50
Amortisarea datoriei câitor ferate de Ost ung.	101.75
(2-a emisiune)	97.25
Bonuri rurale ung.	97.25
„ croate-slavone	97.25
Obligățiunile desp. regalilor.	100.50
Imprumut cu premiu ung.	162.50
Losuri pentru regularea Tisei și Seghedin.	144
Renta de hărție austriacă	99.75
„ de argint austriacă	99.75
„ de aur austriacă	124.75
Losurile austriace din 1860	104.50
Acțiunile băncii austro-ungare	104.50
„ de credit ung.	—
„ „ de credit aust.	—
Scrisuri fonciare ale institut. de cred. și economii	—
„Albina	101.50
Argintul	—
Galbeni împărătești	5.90
Napoleon-d'ori	9.94
Mărci 100 imp. germane	61.20
Londra 10 Livres sterlingi	124.85

Bursa de Viena.

Din 15 Nov. 1894.

Renta de aur ung. 6%	123.50
„ „ 4%	97.45
Renta ung. v. c. 4%	128
Imprumutul câitor ferate ung.	125.50
Amortisarea datoriei câitor ferate de Ost ung.	102
(1-a emis iune)	97
Bonuri rurale ung.	163
„ croate-slavone	143.75
Imprumut cu premiu ung.	100
Losuri pentru regularea Tisei și Seghedin.	100
Renta de hărție austriacă	100
„ de argint austriacă	124.60
„ de aur austriacă	162.50
Losurile austriace din 1860	104.00
Acțiunile băncii austro-ungare	495.50
„ de credit ung.	391.50
„ „ de credit aust.	—
Argintul	

Nr. 3405/94.

[2567] 2-2

Publicațiune.

Comuna Săsciori exarându-și cele trei mori proprii în total cu 10 petri pe...

Protopretorul: Dörr.

Ocașiune favorabilă.

Atrag atențiunea capitaliștilor Români, la ocașiunea favorabilă ce li-se ofere...

Piața-mică 14 și strada Morii 23.

Cea dintâiu e foarte favorabilă situație cu două fronturi în două piețe.

1000 fl. pe an.

A doua este o plăcută casă de locuință, cu grădina, curte, grajd și pivniță mare...

Atrag din nou cu toată căldura atențiunea publicului român, cu atât mai virtuos, cât dorința mea ar fi ca aceste case...

Alexandrina Matheiu.



Esens stomatice compos. Marcă înregistrată I. în stea. Picuri de stomac Sf. Iacob

Un mijloc probat de mai mulți ani și totdeauna sigur contra boalelor de stomac...

Patima beției se poate cura chiar și în cazurile cele mai deperate cu esența Sougede.

Tinerilor și bătrânilor

li-se recomandă spre studiere scrierea consilierului în medicină apărută în edițiune nouă și argumentală

Sistemul nervos și sexual turburat

precum și vindecarea radicală a acestuia. Se trimite sub plic pentru 60 cruceri în marce postale.

Hârtie de scrisori cu inscripțiune

"Totul pentru Națiune!" lozinca sublimă a Felitelor Române efectuează Librăria „Institutului Tipografic“ în orice mărime de hârtie...

Publicațiune.

Sămbătă în 17 Noembrie a. c. la carele 2 după amezi se vor vinde în magazinele băncii subscribe 14 casse de bani în diferite mărimi sigure...

[2490] 3-3

LOCAL NOU!

Strada Cisnădiei Nr. 27

„Hala centrală de mărfuri“

(„Zentral-Warenhalle“)

Îmi permit a aduce la cunoștința onoratului public civil și militar, că mă am etablat aici cu un deposit foarte bogat asortat.

Vând cu prețurile cele mai ieftine:

stofe englezești și franceze pentru haine, pânzerii, măserife, tapete, cuferte pentru pat și masă, tulpane de iarnă, țoluri, rufe pentru domni și doamne...

Totdeauna îmi voiu da silință a mă dovedi vrednic de încredere.

Cu distincție stimă

Proprietarul halei centrale de mărfuri, Sibiu, strada Cisnădiei Nr. 27.

[2506] 2--10

CRISĂ MARE!

New-York și Londra nu au cruțat nici continentul european și o mare fabrică de argintării s'a simțit îndemnată a desfăce proviziunea sa mare...

- 6 cuțite fine cu tăiș veritabil englez. 6 furculițe de argint patent american dintr-o bucată. 6 linguri de argint patent american. 12 lingurițe de argint patent american. 1 lingură pentru supă, de argint patent american. 1 lingură pentru lapte, de argint patent american. 2 pahare pentru cașă, de argint patent american. 6 tave Victoria englezești. 2 felinare frumoase de masă. 1 sită pentru ceai. 1 lopătică pentru zahăr pisat. 44 de bucăți laolaltă numai fl. 6.60.

Toate acestea 44 de bucăți au costat mai înainte fl. 40 și se pot căpăta acum pentru prețul minimal de fl. 6.60. Argintul patent american este un metal cu totului alb, care își păstrează culoarea 25 de ani pe garanță.

nici o înșelăciune

mă oblig prin acestea în public, a retrimite banii tuturor cărora nu le convine marfa. Nimeni se nu lase deci privilegiu acesta admirabil și să-și procure splendidă garnitură, care e cu deosebire acomodată ca

present admirabil de Crăciun și Anul-Nou

precum și ca present de nuntă și pentru toate gospodăriile mai bune. Se capătă numai la

A. HIRSCHBERG,

agentură principală a fabricelor americane unite de argintărie patent.

Viena, II., Rembrandtstrasse 19. — Telefon Nr. 7114.

Expediția în provincie se face cu rambursă sau pe lângă anticiparea sumei.

Praful necesar de curățit 10 cr.

Veritabil numai cu marca înregistrată de alături (metal higienic).

Extras din scrisorile de recunoștință:

Texing, Austria-de-sus, 21 Februarie 1892 Din întemplant am văzut garnitura D-tale la Excelența Sa baronul Wurmbrand și m-am convins de frumuseța și ieftinătatea acesteia.

Olmütz, 1 Maiu 1892. Sânt foarte mulțumit cu expediția, care a întrecut pe departe așteptările mele.

Capitan Cz., comanda pieții.

„FAGETANA“

institut de credit și de economii, ca societate pe acțiuni în Facset (Banat)

acoardă după depuneri spre fructificare de ori-ce sumă 6% în-terese la an, plățind institutul contribuțiunea după interesele capitalizate și ridicate.

Depuneri și ridicări se pot efectui și prin post.

Direcțiunea.

[747] 80—

Zacharie Voileanu

Schimbare de local.

Subscriberul îmi iau libertate a aduce la cunoștința onoratului p. t. public, că cu 1 Noembrie st. n. 'mi-am strămutat locuința din strada Cisnădiei Nr. 8 în

strada Măcelarilor Nr. 20

(casele institutului de credit și economii „Albina“).

Totodată aduc la cunoștința onoratului public, că efectueșc tot felul de comande aparținătoare croitoriei, precum și reverenți și reparaturi în timp scurt, prompt și pe lângă prețuri convenabile.

Mă rog pentru binevoitorul sprigin al onoratului p. t. public

Sibiu, în Noembrie 1894

Cu profundă stimă

Zacharie Voileanu, măiestru croitor.

[2525] 2-3

Atelier de croitorie.

Recunoscută de cea mai bună hârtie de țigări franțoezescă este

„LE GLORIA“

de

Iosif Bardou & Fils,

Perpignan-Paris.

60 medaile de aur, 16 diplome de onoare, 20 diplome „Hors Concours“.



„LE GLORIA“ hârtie de țigări întrece necondiționat pe toate celelalte hârtii de țigări existente în bunătațe și finețe.

„LE GLORIA“ este numai atunci când pe fiecare cărticică se prevede firma „Joseph Bardou & Fils“ ca inscripțiune.

„LE GLORIA“ hârtie de țigări se capătă cu marginile atât lustruase cât și dintate (perforate).

„LE GLORIA“ se vinde și în tuburi de o analitate ne mai pomenită până acuma de excelentă.

„LE GLORIA“ hârtie de țigări și tuburi se capătă în toate prăvăliile „Nürnberg și hârtie en gros“ precum și la trafici.

Franz Joh. Kwizda,

liferant de curte c. și r. austro-ungar și reg. român.

De 40 de ani se întrebunțează în cele mai multe grajduri, la lipza de poftă de mâncare, mistuire rea, pentru îmbunătățirea laptelui și augmentarea laptelui dela vaci

Prafurile Korneuburg pentru nutrirea vitelor

Kwizda

pentru cai, vite cornute și oi.

Prețul unei cutii 1/4 70 cr., o cutie 1/2 35 cr.

Depositul principal: Apoteca cercuală Korneuburg I. Viena.

Să se observe cu atențiune marca de mai sus și să se ceară exclusiv

Prafurile Korneuburg pentru nutrirea vitelor

de KWIZDA.

Se pot căpăta veritabile în toate farmaciile și drogueriile.



SPURT GALLIC (Franzbranntwein)

apotecarului VERTES, este la întrebunțare cel mai cu efect.

și în urmarea absolutei sale curățenii cel mai apt precum din afară așa și din lăuntru spre întrebunțare. Este întrebunțat cu mare succes la podagră, reumatism, rețeli, dureri în toate membrele, dureri de cap, dind și nervi, la paralisări, scriuteli, plăcut mijloc recucitor pe drum ș. a.

Arad: Ring Lajos, Rozsnyai M., Földes Kelemen, Vojtek és Weisz, drog., Beclerecul mare: Kovács S., Brașov: Roth Viktor, Jikelius F., Kugler Ed., Klein V., Cluj: Palóczy Lajos, Csaba: Réthy Béla, Czegled: Zalai Ede, Debrecen: D. Róthschbeck V. E., Tóth Béla, Mihalovits István, Marosvásárhely: Dr. Bernády G., Beng B., Bar., Mediaș: Buresc J., Neerichiu: Binder A., Oradea-n-oure: Wachsmann A., droguist, Részinari: Sigerus, Sibiu: Molnár; Fuchs L., Mieselbacher J. B., comere, Sighișoara: Lingner A. W., Szatmár: Literay Elek, Szeged: Vajda Imre & comp. droguist, Tisza-Ujlak: Rovko Viktor, Timișoara: Krayer József, droguist, C. Jahner, apoth., Versecz: Müller Oszkár. etc.